

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Hawkins, seconded by the Honourable Senator Isnor, for the second reading of the Bill (51), intituled: "An Act to amend the Small Loans Act".

After further debate, and—

The question being put on the said motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Macdonald, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Godbout, that the Bill (443), intituled: "An Act to amend the Supreme Court Act and the Criminal Code", be now read the second time.

After debate, and—

The question being put on the said motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The said Bill was then read the second time, on division.

The said Bill was then read the third time, on division.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative, on division.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the amendments made by the House of Commons to the Bill (O-8), intituled: "An Act to amend the Navigable Waters Protection Act".

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that the said amendments be concurred in.

After debate, and—

The question being put on the said motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have agreed to the amendments made by the Commons to this Bill, without amendment.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill (445), intituled: "An Act to Promote Equal Pay for Female Employees", it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Godbout, that the Bill (448), intituled: "An Act to amend the Customs Tariff", be now read the second time.